

Вих. №: AMDM/JF
Вх. №:

Енн-Марі Девіс Маклауд
Керівниця групи з управління ресурсами й ефективністю робіт

відділу освіти й послуг для дітей
Буд. Woodhill House
Вул. Westburn Road
Абердин (Aberdeen)
AB16 5GB

Кому: батькам/опікунам

Телефон: [01467 533400](tel:01467533400)
Ел. пошта: fsm@aberdeenshire.gov.uk

Жовтень 2026 року

Шановні батьки/опікуни!

Прямий платіж за безплатне шкільне харчування в дні жовтневих канікул 2026 року

Усі учні, які наразі мають право на безплатне шкільне харчування на підставі рівня доходу, невдовзі отримають виплату в розмірі 25,00 фунтів, яка покриває дні канікул з 12 жовтня 2026 року до 23 жовтня 2026 року. Право на безплатне шкільне харчування на підставі рівня доходу надається батькам/опікунам залежно від їхнього матеріального становища.

Ця виплата на період канікул не поширюється на дітей 1–5 класів початкових шкіл, які отримують універсальне безплатне шкільне харчування, а також на дітей 6–7 класів початкових шкіл, право яких на безплатне шкільне харчування ґрунтується виключно на тому, що їхні батьки або опікуни отримують шотландську виплату на дитину (Scottish Child Payment), оскільки ці права не залежать від рівня доходу.

Чи потрібно подавати заяву на цю виплату й коли надійдуть кошти?

Сім'ям, які відповідають установленим критеріям і вже мають право на безплатне шкільне харчування на підставі рівня доходу, не треба подавати заяву на цю виплату. Виплату буде здійснено безпосередньо на вказаний Вами банківський рахунок

9 жовтня 2026 р.

Важливо

З квітня 2026 року для виплат на підтримку під час шкільних канікул і для безплатного шкільного харчування протягом навчального періоду застосовуються різні граничні рівні доходу. Для виплат на підтримку під час шкільних канікул щомісячний дохід від трудової діяльності не повинен перевищувати 885 фунтів. Для безплатного шкільного харчування впродовж навчального періоду щомісячний дохід від трудової діяльності не повинен перевищувати 995 фунтів.

Я очікував(-ла) на виплату, але не отримав(-ла) її

Якщо Ви очікували на виплату на підтримку під час шкільних канікул, але вона не надійшла, зверніться до відділу безплатного шкільного харчування за електронною адресою fsm@aberdeenshire.gov.uk. Будь ласка, зазначте в електронному листі своє повне ім'я та адресу.

Я нещодавно подав(ла) заяву на безплатне шкільне харчування, але мені ще не повідомили про результат

Якщо Ви нещодавно подали заяву на безплатне шкільне харчування на підставі рівня доходу, запевняємо Вас, що всі заяви розглядаються якомога швидше. Ми зв'яжемося з Вами безпосередньо, щойно Вашу заяву буде опрацьовано.

Parents-Carers - FSM - October Holidays 2026 UKRAINIAN

Служимо Абердинширу від гір і до моря — найкраще в Шотландії

Сім'ї, які мають низький дохід, але наразі не отримують безплатне шкільне харчування, можуть перевірити, чи мають вони право на нього, заповнивши наведену нижче онлайн-форму:

[Перевірити відповідність критеріям і подати заяву на безплатне шкільне харчування](#)

Діти можуть мати право на виплати на підтримку під час шкільних канікул у межах програми безплатного шкільного харчування, якщо їхні батьки або опікуни отримують один із наведених нижче видів допомоги чи виплат, що дають відповідне право.

Наразі до таких видів допомоги та виплат належать:

- пенсійний кредит (гарантійний кредит);
- будь-яка складова допомоги по безробіттю, пов'язана з низьким доходом;
- підтримка відповідно до Розділу VI [Закону про імміграцію і біженців від 1999 року](#); [Universal Credit](#) [універсальна соціальна виплата] (якщо Ваш щомісячний дохід від трудової діяльності не перевищує 885 фунтів).

Якщо Вам 16–18 років і Ви особисто отримуєте будь-який із зазначених вище видів допомоги чи виплат, що дають відповідне право, Ви можете подати заяву на безплатне шкільне харчування.

Батьки учнів 6–7 класів початкових шкіл, які отримують шотландську виплату на дитину (Scottish Child Payment)

Навіть якщо Ви не відповідаєте критеріям відбору за стандартними вимогами щодо рівня доходу, Вашій дитині **може бути надано таке право** за новою програмою, впровадженою урядом Шотландії. Наразі ця програма **застосовується тільки до учнів 6–7 класів початкових шкіл і не поширюється на учнів середніх шкіл.**

Для отримання додаткової інформації та подання заяви, будь ласка, відвідайте вебсторінку <https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/school-info/assistance/free-school-meals/>

Додаткову інформацію про новий різновид виплати на дитину від Служби соціального забезпечення Шотландії також можна знайти на вебсторінці www.mygov.scot/scottish-child-payment.

Зверніть увагу: відділ безплатного шкільного харчування (fsm@aberdeenshire.gov.uk) відповідає лише за визначення права на безплатне шкільне харчування. Якщо у Вас виникли запитання щодо облікового запису iPay Вашої дитини, наприклад щодо балансу або проблем із входом до облікового запису, зателефонуйте за номером 03456 081202 або напишіть на електронну адресу ECSImpactPayQueries@aberdeenshire.gov.uk. Додаткову інформацію можна знайти на вебсторінці: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/school-info/meals/online-payments/>

З повагою



Енн-Марі Девіс Маклауд,
керівниця групи з управління ресурсами й ефективністю робіт
відділу освіти й послуг для дітей